

## **Anexo informativo no auditado**

**Esta página se ha dejado intencionalmente en blanco**

**Información por segmentos**  
**Estado consolidado de rendimiento financiero**

**Esta página se ha dejado intencionalmente en blanco**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Segmento de actividades básicas**

	Presupuesto ordinario (OPS)	Presupuesto ordinario (AMRO)	Proyectos de Cuerpos Directivos de (OPS)	Total 2013	Total 2012
<b>INGRESOS</b>					
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>					
Contribuciones señaladas	96 200 000			96 200 000	96 200 000
Contribuciones voluntarias					
Otros ingresos		42 464 261		42 464 261	37 792 522
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>					
Compras de suministros de salud pública					
Otros ingresos	( 19 784)			( 19 784)	337 380
Ingresos varios	1 897 984			1 897 984	3 263 871
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>98 078 200</b>	<b>42 464 261</b>		<b>140 542 461</b>	137 593 773
<b>GASTOS</b>					
Personal y otros costos de personal	78 866 922	35 131 153	298 661	114 296 736	109 446 248
Suministros, bienes básicos, materiales	3 354 841	1 074 480	138 700	4 568 021	2 699 551
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles, depreciación y amortización	2 005 096		163 762	2 168 858	1 019 502
Servicios contractuales	7 320 743	2 387 696	265 003	9 973 442	13 732 949
Viajes	5 935 725	1 696 279	118 104	7 750 108	6 840 342
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes	1 316 875	727 809	12 196	2 056 880	1 552 935
Gastos operativos generales y otros costos directos	2 930 391	1 446 844	4 070	4 381 305	4 645 778
Costos indirectos de apoyo					
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>101 730 593</b>	<b>42 464 261</b>	<b>1 000 496</b>	<b>145 195 350</b>	139 937 305
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT)</b>	<b>(3 652 393)</b>		<b>(1 000 496)</b>	<b>(4 652 889)</b>	(2 343 532)

\* Ver la nota 14.1 Fondo de Trabajo

**Segmento de actividades en asociación**

	<b>Contribuciones Voluntarias (OPS)</b>	<b>Contribuciones voluntarias de países (OPS)</b>	<b>Fondos voluntarios de promoción de la salud (AMRO)</b>
<b>INGRESOS</b>			
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>			
Contribuciones señaladas			
Contribuciones voluntarias	69 135 711	286 594 514	
Otros ingresos			21 649 097
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>			
Compras de suministros de salud pública			
Otros ingresos	218		
Ingresos varios			
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>69 135 929</b>	<b>286 594 514</b>	<b>21 649 097</b>
<b>GASTOS</b>			
Personal y otros costos de personal	18 129 015	5 294 372	8 776 531
Suministros, bienes básicos, materiales	7 666 689	1 012 210	2 496 404
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles, depreciación y amortización	13 675 545	63 654 062	4 017 370
Servicios contractuales	10 804 671	72 963 275	4 744 899
Viajes			
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes	10 923 848	129 492 828	1 352 236
Gastos operativos generales y otros costos directos	1 438 236	509 144	261 657
Costos indirectos de apoyo	6 497 707	13 668 623	
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>69 135 711</b>	<b>286 594 514</b>	<b>21 649 097</b>
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT)</b>	<b>218</b>		

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

---

**Segmento de actividades en asociación**

<b>Fondo fiduciario Sasakawa para la salud (AMRO)</b>	<b>Preparativos de emergencia y socorro en caso de desastres (OPS)</b>	<b>Total 2013</b>	<b>Total 2012</b>
333 505	2 039 186	357 769 411	216 285 050
		21 982 602	19 341 247
		218	279
<hr/>			
<b>333 505</b>	<b>2 039 186</b>	<b>379 752 231</b>	<b>235 626 576</b>
<hr/>			
43 241	523 757	32 766 916	32 767 588
522	482 047	11 657 872	11 911 924
22 728	582 498	81 952 203	71 611 540
267 014	278 918	89 058 777	60 850 991
	( 1 213)	141 767 699	41 094 657
	26 643	2 235 680	3 254 682
	128 157	20 294 487	14 132 089
<hr/>			
<b>333 505</b>	<b>2 020 807</b>	<b>379 733 634</b>	<b>235 623 471</b>
<hr/>			
	<b>18 379</b>	<b>18 597</b>	<b>3 105</b>
<hr/>			

**Segmento de actividades comerciales**

	Fondo rotatorio para la compra de vacunas	Compras reembolsables en nombre de los Estados Miembros	Fondo rotatorio regional para suministros estratégicos de salud pública	Ingresos por servicios
<b>INGRESOS</b>				
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>				
Contribuciones señaladas				
Contribuciones voluntarias				
Otros ingresos				
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>				
Compras de suministros de salud pública	550 647 838	22 903 490	23 416 102	
Otros ingresos				3 353 179
Ingresos varios				
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>550 647 838</b>	<b>22 903 490</b>	<b>23 416 102</b>	<b>3 353 179</b>
<b>GASTOS</b>				
Personal y otros costos de personal				305 810
Suministros, bienes básicos, materiales	535 346 057	22 903 490	22 777 716	1 421 846
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles, depreciación y amortización				
Servicios contractuales				1 390 728
Viajes				234 248
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes				
Gastos operativos generales y otros costos directos				355 700
Costos indirectos de apoyo				
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>535 346 057</b>	<b>22 903 490</b>	<b>22 777 716</b>	<b>3 708 332</b>
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT)</b>	<b>15 301 781</b>		<b>638 386</b>	<b>( 355 153)</b>

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Segmento de actividades comerciales**

Costo de apoyo a programas (OPS)	Programa Ampliado de Libros de Texto y Materiales de Instrucción	Fondo especial para gastos por servicios (AMRO)	<b>Total 2013</b>	Total 2012
20 294 877		4 279 433	20 294 877 4 279 433	14 146 068 3 344 397
3 375 748 73 678 (3 161 996)	6 505 844		600 343 178 9 932 701 (3 161 996)	565 818 926 8 275 315 16 851 893
<b>20 582 307</b>	<b>6 505 844</b>	<b>4 279 433</b>	<b>631 688 193</b>	608 436 599
8 978 132 64 131	1 085 121 4 179 837	1 273 748 201 222	11 642 811 586 894 299	16 330 636 552 583 855
712 300 78 922	85 714 708 973 81 136	1 548 866 278 902	85 714 4 360 867 673 208	85 714 3 217 320 963 724
186 481	787 151	976 695	2 306 027	2 724 273
<b>10 019 966</b>	<b>6 927 932</b>	<b>4 279 433</b>	<b>605 962 926</b>	575 905 522
<b>10 562 341</b>	<b>( 422 088)</b>		<b>25 725 267</b>	32 531 077

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Segmento de actividades especiales**

	Fondo especial para la promoción de la salud (OPS)	Plan quinquenal de seguridad alimentaria (OPS)	Fondo para pagar por rescisión del nombramiento y repatriación (OPS)	Provisión para el fondo de prestación del personal (OPS)	Tasa por puesto ocupado (OPS)	Fondo del seguro de enfermedad tras la separación del servicio (OPS)
<b>INGRESOS</b>						
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>						
Contribuciones señaladas						
Contribuciones voluntarias						
Otros ingresos						
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>						
Compras de suministros de salud pública						
Otros ingresos	7 134		3 848 326	4 387 608	4 413 459	1 816 300
Ingresos varios						
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>7 134</b>		<b>3 848 326</b>	<b>4 387 608</b>	<b>4 413 459</b>	<b>1 816 300</b>
<b>GASTOS</b>						
Personal y otros costos de personal	5 613	40 201	5 455 084	4 006 748	186 114	25 332 480
Suministros, bienes básicos, materiales	34 619	4 573			295 237	
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles, depreciación y amortización						
Servicios contractuales	65 372	2 152			2 685 835	
Viajes	87 454	48 146			284 436	
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes						
Gastos operativos generales y otros costos directos	5 700	391			1 133 025	
Costos indirectos de apoyo						
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>198 758</b>	<b>95 463</b>	<b>5 455 084</b>	<b>4 006 748</b>	<b>4 584 647</b>	<b>25 332 480</b>
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT)</b>	<b>( 191 624)</b>	<b>( 95 463)</b>	<b>(1 606 758)</b>	<b>380 860</b>	<b>( 171 188)</b>	<b>(23 516 180)</b>

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Segmento de actividades especiales**

Fondo de igualación de impuestos (OPS)	Fondo Maestro de Inversiones de Capital (AMRO)	Contribución para renovación de activos (AMRO)	Cuenta de pagos por separación del servicio (AMRO)	Derechos estatutarios no relacionados con la nómina (AMRO)	Fondo para la capacitación y el desarrollo del personal (AMRO)	Fondo por cargos por puestos ocupados (AMRO)	Total 2013	Total 2012
10 045 000							10 045 000	10 045 000
		850 000			265 791	2 052 051	3 167 842	1 131 181
	2 277 038		572 450	1 416 549			18 738 864	16 658 596
<b>10 045 000</b>	<b>2 277 038</b>	<b>850 000</b>	<b>572 450</b>	<b>1 416 549</b>	<b>265 791</b>	<b>2 052 051</b>	<b>31 951 706</b>	<b>27 834 777</b>
7 010 950			572 450	1 416 549	15 471		44 041 660	41 898 979
	966 253	850 000			( 295)		2 150 387	578 993
	( 18 597)						( 18 597)	37 386
	1 845 702				129 424	1 082 801	5 811 286	3 001 995
					99 019	39 814	558 869	193 056
	54 800						54 800	112 000
	1 013 173				22 172	929 436	3 103 897	1 725 031
<b>7 010 950</b>	<b>3 861 331</b>	<b>850 000</b>	<b>572 450</b>	<b>1 416 549</b>	<b>265 791</b>	<b>2 052 051</b>	<b>55 702 302</b>	<b>47 547 440</b>
<b>3 034 050</b>	<b>(1 584 293)</b>						<b>(23 750 596)</b>	<b>(19 712 663)</b>

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Segmento de actividades de los centros subregionales consolidados/segmento entre partes**

	Instituto de Centro de Epidemia- logía del Caribe	Alimenta- ción y Nutrición del Caribe	Total segmento consolidado de actividades de centros subregionales	Segmento entre partes	Total 2013	Total 2012
<b>INGRESOS</b>						
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>						
					106 245 000	109 271 124
			(21 158 007)		356 906 281	216 418 821
			(2 902 051)		68 992 087	60 632 382
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>						
			(3 375 748)		596 967 430	562 436 367
			(17 041 866)		11 610 133	9 702 639
					(1 264 012)	20 127 570
<b>TOTAL INGRESOS</b>			<b>(44 477 672)</b>		<b>1139 456 919</b>	978 588 903
<b>GASTOS</b>						
			(16 454 696)		186 293 427	187 269 044
			(4 468 906)		600 801 673	564 587 956
			( 85 583)		2 150 392	1 142 602
			(2 041 802)		100 055 996	92 930 219
			( 202 762)		97 838 200	69 031 215
					143 879 379	42 759 592
			( 929 436)		11 097 473	11 993 028
			(20 294 487)			
<b>TOTAL GASTOS</b>			<b>(44 477 672)</b>		<b>1142 116 540</b>	969 713 656
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT)</b>					<b>(2 659 621)</b>	8 875 247

## **Contribuciones señaladas**

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Organización Panamericana de la Salud**  
**Contribuciones señaladas y pagos recibidos**

*Anexo*

*(expresado en miles de dólares de los Estados Unidos)*

<b>Estado Miembro</b>	<b>Saldo inicial al 1 de enero del 2013</b>	<b>Contribuciones señaladas</b>	<b>Pagos Recibidos</b>	<b>Saldo final al 31 de diciembre del 2013</b>
Antigua y Barbuda		21 164	21 164	
Argentina		2 316 496	2 316 496	
Aruba <sup>1)</sup>		16 354		16 354
Bahamas		59 644	59 644	
Barbados		43 290	43 290	
Belice		21 164	21 164	
Bolivia		47 138	47 138	
Brasil	3 104 795	9 563 242	11 220 916	1 447 121
Canadá		11 562 064	11 562 064	
Chile		1 143 818	1 143 818	
Colombia		1 009 138	1 009 138	
Costa Rica		212 602	212 602	
Cuba		176 046	176 046	
Curazao <sup>1)</sup>		16 354		16 354
Dominica		21 164	21 164	
Republica Dominicana		247 234	247 234	
Ecuador		248 196	248 196	
El Salvador	109 668	109 668	109 668	109 668
Francia	1 515	210 678	210 085	2 108
Granada	41 668	21 164		62 832
Guatemala		161 616	161 069	547
Guyana	5 024	21 164	23 160	3 028
Haití		32 708	32 708	
Honduras		49 062	49 062	
Jamaica		89 466	89 466	
México		7 966 322		7 966 322
Países Bajos		16 354	16 354	
Nicaragua		32 708	32 708	
Panamá		151 996	14 650	137 346
Paraguay		89 466	89 466	
Perú		661 856		661 856
Puerto Rico	80 808	80 808	80 808	80 808
Saint Kitts y Nevis		21 164	21 164	
Santa Lucía		21 164	21 164	
San Vicente y las Granadinas	21 164	21 164		42 328
San Martín <sup>1)</sup>		16 354	16 354	
Suriname		32 708	32 708	
Trinidad y Tabago		173 160	173 160	
Reino Unido	109 196	44 252	149 962	3 486
Estados Unidos	22 455 653	67 186 090	65 686 090	23 955 653
Uruguay		205 868	205 868	
Venezuela	2 102 932	2 102 932		4 205 864
<b>TOTAL - OPS</b>	<b>28 032 423</b>	<b>106 245 000</b>	<b>95 565 748</b>	<b>38 711 675</b>

<sup>1)</sup>De conformidad con la resolución CSP28.R1, de fecha 17 de septiembre del 2012, Aruba, Curazao y San Martín fueron admitidos como Miembros Asociados de la OPS. Sus contribuciones señaladas junto con las de los Países Bajos se fijaron en 0,017% del presupuesto aprobado para el bienio 2012-2013.

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

# **Fondos para compras**

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Estado de las compras reembolsables en nombre de los Estados Miembros**

Anexo

(expresado en dólares de los Estados Unidos)

El estado de las compras reembolsables en nombre de los Estados Miembros, conocido anteriormente como estado de los anticipos de gobierno e instituciones para compras, representa los fondos depositados en la Organización por gobiernos e instituciones/organismos que trabajan bajo la jurisdicción del ministerio de salud para la compra, en su nombre, de suministros, equipo y publicaciones cuya obtención sería difícil o imposible o sujeta a dificultades para la compra de los países pertinentes. Al precio neto de los artículos se carga un 3,5% por concepto de servicio. De conformidad con la resolución CD 50.R1 del 50.º Consejo Directivo se aprobó un aumento de 0,5% con respecto al 3% que se cobraba anteriormente. En el 2013 el monto de los cargos por servicio ascendió a \$676.333. De conformidad con la resolución CD28.R36 del 28.º Consejo Directivo, esta cantidad se ingresó en la Cuenta especial para gastos de apoyo a programas y se ha utilizado para costear parte de los gastos de personal relacionados con estas funciones de compras.

<b>Procedencia de los fondos</b>	<b>Cuentas por cobrar</b>	<b>Ingreso diferido</b>	<b>Ingresos/ Gastos<sup>1/</sup></b>
Argentina	-	396 060	
Bahamas	-		16 154
Barbados	-	368	
Belice	-	60 901	
Bolivia	-	89 021	42 347
Brasil	-	3 619 423	10 777 861
Chile	-	7 134	20 096
Colombia	-		419 284
Costa Rica	-	992	12 068
Cuba	-	240 150	2 537 103
Republica Dominicana	-	3 816	
Ecuador	-	164 937	43 754
El Salvador	-	9 144	32 206
Granada	-	583	
Guatemala	-	186 517	6 862 955
Guyana	-	108 608	18 130
Haití	-	13 091	
Honduras	-	17 275	143 157
Jamaica	-	10	
Nicaragua	-	14 649	237 602
Panamá	-	124 044	279 656
Paraguay	-	1 918	
Perú	-	7 558	
Trinidad and Tabago	-	14 511	24 792
Uruguay	-	36 818	
Venezuela	-	1 148 024	1 273 035
<b>Subtotal de las compras reembolsables en nombre de los Estados Miembros</b>	<b>-</b>	<b>6 265 552</b>	<b>22 740 200</b>
<b>Pasivo acumulado</b>	<b>-</b>	<b>( 164 808)</b>	<b>163 290</b>
<b>Estado de las compras reembolsables en nombre de los Estados Miembros</b>	<b>-</b>	<b>6 100 744</b>	<b>22 903 490</b>

<sup>1/</sup> De conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS ha reconocido como Ingresos Diferidos las contribuciones para actividades de compras realizadas durante el ejercicio financiero. Los ingresos y gastos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del costo de los bienes entregados y los servicios prestados o realizados durante el ejercicio financiero. Además, se ha reconocido un pasivo acumulado de \$164.808 por los bienes entregados a fines del 2013 y pagados en el 2014.

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Estado del Fondo Rotatorio para la Compra de Vacunas**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

La creación del Fondo Rotatorio para la Compra de Vacunas, conocido anteriormente con el Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización para la compra de vacunas, fue autorizada mediante la resolución CD25.R27 del 25.º Consejo Directivo (1977). El Fondo Rotatorio financia las compras de vacunas y jeringas para los Estados Miembros e instituciones que no pueden depositar en la Organización fondos en dólares de los Estados Unidos antes de la compra. De conformidad con las disposiciones del Fondo Rotatorio, el Director está autorizado para transferir fondos que excedan un saldo mínimo de \$100.000 de la cuenta de reserva al Fondo Rotatorio como capital adicional para la Cuenta de Capitalización. En el 2013, la Cuenta de Capitalización y Reservas alcanzó el monto de \$126.028.413, que incluyó el cargo recaudado por servicios de 3% que ascendió a \$15.187.712, la acumulación de \$338.285, mas un cargo de \$89.169 por pérdidas de valor, un cargo de \$135.047 por variaciones en los precios, \$100.000 del saldo de la reserva y la suma de \$10.000.000 transferida de la OPS en bienes anteriores. De conformidad con la resolución CD 50.R1 del 50.º Consejo Directivo, se aprobó un aumento de 0,5% con respecto al 3% que se había establecido con anterioridad. En el 2013 el 0,5% ascendió a \$2.531.285 y se agregó a la Cuenta Especial de Costos de Apoyo a Programas.

	Ingreso	Gastos	Neto
<b>Total resumidos de los países</b>	538 842 902	523 655 190	15 187 712
<b>Ajuste para pasivo acumulado</b>	11 894 105	11 894 105	
<b>Ajuste por acumulación de capitalización</b>		( 338 285)	338 285
<b>Variación de precios</b>		135 047	( 135 047)
<b>Pérdidas y ganancias por valuación</b>	( 89 169)		( 89 169)
<b>Total</b>	<b>550 647 838</b>	<b>535 346 057</b>	<b>15 301 781</b>

	Saldo al 31 de diciembre del 2012	Actividad	Saldo al 31 de diciembre del 2013
<b>Saldo de la cuenta de reserva</b>	100 000		100 000
<b>Cuentas por cobrar</b>	(17 965 175)	(19 245 933)	(37 211 108)
<b>Acumulación de cuentas por cobrar</b>	( 524 928)	(9 960 699)	(10 485 627)
<b>Ingresos diferidos</b>	175 335 284	(72 714 069) <sup>1/</sup>	102 621 215
<b>Acumulación de ingresos diferidos</b>	(2 352 584)	(2 271 690)	(4 624 274)
<b>Capitalización del Fondo Rotatorio</b>	100 626 632	15 301 781	115 928 413
<b>Transferencia de la OPS</b>	10 000 000		10 000 000
<b>Saldo del fondo al cierre</b>	<b>265 219 229</b>	<b>(88 890 610)</b>	<b>176 328 619</b>

**Fondos disponibles para las futuras compras del Fondo Rotatorio**

<b>Saldo del Fondo Rotatorio al 31 de diciembre del 2013 (véase lo anterior)</b>		<b>176 328 619</b>
<b>Más: Monto adeudado al Fondo por los Estados Miembros o las instituciones (bruto)</b>	<b>47 696 735</b>	
<b>Menos: Fondos de los Estados Miembros o las instituciones recibidos con antelación (bruto)</b>	<b>(97 996 941)</b>	<b>(50 300 206)</b>
<b>Saldo de la cuenta de capitalización</b>		<b>126 028 413</b>

<sup>1/</sup> El monto inicial de los ingresos diferidos de \$76.240.193 menos los reembolsos a los gobiernos de \$3.526.124 resulta en una cifra neta de ingresos diferidos de \$72.714.069.

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Estado del Fondo Rotatorio para la Compra de Vacunas**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

<b>Procedencia de los fondos</b>	<b>Cuentas por cobrar</b>	<b>Ingresos Diferido</b>	<b>Ingresos<sup>1/</sup></b>	<b>Gastos<sup>1/</sup></b>
Anguila	5 123		24 065	23 732
Antigua y Barbuda	31 402		33 200	32 405
Argentina		8 040 239	79 709 864	77 466 477
Aruba	44 916		240 396	234 001
Bahamas	73 926		802 773	780 493
Barbados	112 202		351 851	342 234
Belice		363 342	252 467	246 011
Bermuda	77 838		155 150	151 100
Bolivia		7 907 912	10 044 333	9 781 350
Brasil		8 114 840	44 179 442	42 938 053
Islas Vírgenes Británicas	17 261		39 726	38 953
Islas Caimán	4 173		138 955	135 338
Chile	99 524		1 080 319	1 050 520
Colombia		56 298 704	146 456 562	142 287 852
Costa Rica		9	10 921 589	10 620 476
Dominica	14 654		25 393	24 853
Republica Dominicana	1 854 110	485	8 099 601	7 872 683
Ecuador		7 856 779	45 992 611	44 685 487
El Salvador	4 312 813		11 442 219	11 119 155
Granada	63 387		39 426	38 599
Guatemala	7 531 343	10	25 727 285	25 011 498
Guyana	334 339	362 520	621 184	604 860
Haití	8	469 729	1 221 091	1 189 156
Honduras		2 039 388	8 518 311	8 285 076
Jamaica	4 251		1 220 481	1 187 531
Montserrat	1 618		5 474	5 406
Antillas Holandesas		32 066	118 535	115 429
Nicaragua	1 016 068	1 033 728	6 002 738	5 840 552
Panamá	3 642 049		16 212 375	15 751 530
Paraguay	5 017 927		24 305 089	23 621 717
Perú		10 098 160	60 650 602	58 925 956
Saint Kitts y Nevis	3 186		25 129	24 593
Santa Lucía	8 461		98 943	96 590
San Vicente y las Granadinas	29 453		61 024	59 825
San Martín			108 683	105 634
Suriname	760 902		955 676	928 954
Trinidad y Tabago	513 810		2 206 732	2 144 200
Islas Turcas y Caicos	10 715		38 111	37 547
Uruguay	716 976		8 665 239	8 421 548
Venezuela	10 908 673	3 304	22 050 258	21 427 816
<b>Total Fondo Rotatorio para la Compra de Vacunas</b>	<b>37 211 108</b>	<b>102 621 215</b>	<b>538 842 902</b>	<b>523 655 190</b>

<sup>1/</sup> En conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS ha reconocido como Ingresos Diferidos las contribuciones para actividades de compras realizadas durante el ejercicio financiero. Los ingresos y gastos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del costo de los bienes entregados y los servicios prestados en el ejercicio financiero. Además, se ha reconocido un pasivo acumulado de \$14.696.801 por los bienes entregados a fines del 2013 y pagados en el 2014.

### Estado del Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública

(en dólares de los Estados Unidos)

Este Fondo fue establecido en 1999 por el Director de conformidad con la autoridad que le confiere el párrafo 9.3 del Reglamento Financiero (originalmente el párrafo 6.7), a petición de los Estados Miembros de la OPS. Entre los objetivos del Fondo se encuentran reducir el costo de los suministros estratégicos de salud pública, para que estén siempre al alcance de los Estados Miembros, ayudar a los Estados Miembros a mejorar sus capacidades de planificación para la utilización de estos suministros y ampliar el alcance de sus programas de salud pública. La Directora aprobó el cargo de 3% en concepto de servicios administrativos para la capitalización del Fondo, en vigor desde el 1 de agosto del 2005. Esta capitalización ascendió a \$638.386 durante el periodo financiero del 2013 y acumuló un total de \$5.925.586 a fines del 2013. De conformidad con la resolución CD 50.R1 del 50.º Consejo Directivo, se aprobó un aumento de 0,5% con respecto al 3% establecido con anterioridad. En el 2013, la recaudación del 0,5% ascendió a \$117.905 y se incluyó en la Cuenta Especial para Gastos de Apoyo a Programas. Al 31 de diciembre del 2013, veinticuatro Estados Miembros habían indicado, mediante un intercambio de cartas, su compromiso de participar en el Fondo.

Procedencia de los fondos	Cuentas por cobrar	Ingreso diferido	Ingresos <sup>1/</sup>	Gastos <sup>1/</sup>
Argentina	-	408 683	3 872	3 778
Belice	-	33 453	14 885	14 489
Bolivia	-	1 999 252	1 559 707	1 517 591
Brasil	965 179	14 321 671	6 832 137	6 646 333
Chile	-	5 500	22 709	22 083
Colombia	-	8 622 095	3 796 507	3 692 615
Costa Rica	-	17 356	18 995	18 485
Republica Dominicana	521,473	384 123	833 014	811 363
Ecuador	-	5 530 841	1 374 921	1 337 277
El Salvador	302,233	996 368	960 481	934 644
Guatemala	817 931	861 696	4 906 077	4 767 931
Honduras	88 611	25 886	166 288	162 373
Nicaragua	-	207 513	44 036	43 134
Panamá	-	8 446	26 246	25 711
Paraguay	-	426 622	876 745	853 657
Perú	-	305 572	144 758	140 962
Suriname	-	98	-	-
Trinidad y Tabago	-	377	7 620	7 445
Uruguay	-	7 930	3 346	3 285
Venezuela	-	12 042 710	4 296 383	4 178 143
<b>Subtotal Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública</b>	<b>2 695 427</b>	<b>46 206 192</b>	<b>25 888 727</b>	<b>25 181 299</b>
<b>Pasivo acumulado</b>	<b>11 315</b>	<b>( 452 468)</b>	<b>(2 472 625)</b>	<b>(2 403 583)</b>
<b>Total Fondo Rotatorio Regional para Suministros Estratégicos de Salud Pública</b>	<b>2 706 742</b>	<b>45 753 724</b>	<b>23 416 102</b>	<b>22 777 716</b>

<sup>1/</sup> De conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS ha reconocido como Ingresos Diferidos las contribuciones para actividades de compras realizadas durante el ejercicio financiero. Los ingresos y gastos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del costo de los bienes entregados y los servicios prestados en el ejercicio financiero. Los gastos del Fondo de \$638.386 en cargos por servicios administrativos fueron excluidos de los \$22.777.716. Además, se ha reconocido un pasivo acumulado de \$452.468 por bienes entregados a fines del 2013 y pagados en el 2014.

# **Contribuciones voluntarias**

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

Anexo

**Resumen de las contribuciones voluntarias**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>/1</sup>
<b>I. Financiamiento de los gobiernos</b>					
<i>Brasil</i>					
Contribución del Gobierno a PANAFTOSA	063001			1 636 390	2 693 120
Contribución del Gobierno a BIREME	063004			2 070	1 685 144
SCIELO libros \ publicación electrónica de libros de imprentas académicas	063197	15 793		15 795	
Ejecución del portal BUS/CEFOR: SMS	063203				33 657
Mejoramiento de la cooperación Sur - Sur en las operaciones humanitarias sobre salud	063223			45 200	
Desarrollo del método para el sistema de publicación electrónica de libros de imprentas académicas	165001	171 697		171 697	
<i>Subtotal</i>		187 490		1 871 152	4 411 921
<i>Canadá</i>					
Atención obstétrica gratuita para embarazadas pobres	026128				25 177
Apoyo a la ampliación del programa de vacunación en Haití (PAPEV), OPS/UNICEF	026129			1 031 563	1 226 493
Reducción de los riesgos en caso de desastre para el sector sanitario de los Estados Miembros de CARICOM	026136				192 596
Apoyo al programa regional de vacunación rutinaria de la OPS	026144				458 882
Programa de la OPS de preparativos para situaciones de emergencia y socorro en casos de desastre	026147				( 1 783)
Aumento del acceso a servicios de salud por medio de contratación basada en el desempeño para mujeres, niños y desplazados por el terremoto del 12 de enero del 2010, que viven en campamentos	026148			486 543	10 110 892
Mejoramiento de la salud y aumento de la protección contra enfermedades transmisibles (IHIPCD) para mujeres, niños y poblaciones excluidas en situaciones de vulnerabilidad en América Latina y el Caribe	026149			2 878 748	6 289 064
Innovación de salud pública y equidad en América Latina y Caribe	109036	56 232		185 608	155 402
Eco-Salud y enfermedades transmisibles en América Latina: mejoramiento de las aptitudes para la redacción técnica de investigadores jóvenes	109037	5 717		26 051	57 716

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

Anexo

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Evidencia de la reducción del consumo de sal en la población general en la Región de las Américas.	109038		4 077		46 012
Evaluación de las políticas de control del alcohol en Perú y Saint Kitts y Nevis	109039	155 951		235 446	16 641
Mejoramiento de la salud reproductiva en Haití	278008		22 720	498 584	2 610 629
Informe del taller sobre “Una sola salud” para el Caribe: de las ideas a la acción	435007				21 365
Programa de aumento de la capacidad para combatir el terrorismo	452003			1 056	8 607
Un sector de la salud con mayor capacidad de recuperación en las Américas	452004	468 603		935 196	
Taller sobre “Una sola salud” para el Caribe, a celebrarse en Puerto España	462003				9 935
<i>Subtotal</i>		686 503	26 797	6 278 795	21 227 628
<b>República Dominicana</b>					
Apoyo al programa nacional contra la tuberculosis	068007				112 967
<i>Subtotal</i>					112 967
<b>Honduras</b>					
Iniciativa para el fortalecimiento de los servicios de salud en el marco de la Alianza GAVI (FSS/GAVI)	074013			165 740	107 203
Fortalecimiento de la estrategia TAES contra la tuberculosis en Honduras	074014			388 867	190 812
<i>Subtotal</i>				554 607	298 015
<b>Francia</b>					
Capacitación técnica de funcionarios, Ministerio de Salud, Bolivia	062042		863		17 636
<i>Subtotal</i>			863		17 636

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b><i>Guyana</i></b>					
Encuesta sobre hierro, yodo y situación en cuanto a la vitamina A y niveles de anticuerpos en Guyana	330010	22 241			59 921
<i>Subtotal</i>		22 241			59 921
<b><i>Italia</i></b>					
Apoyo al Sistema Nacional de Salud (PROSEPU II)	261028		216 997		
<i>Subtotal</i>			216 997		
<b><i>Luxemburgo</i></b>					
Programa conjunto para contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en departamentos de Nueva Segovia, Chontales, y la Región Autónoma del Atlántico Sur en Nicaragua	191110	584 530		2 057 146	308 804
<i>Subtotal</i>		584 530		2 057 146	308 804
<b><i>México</i></b>					
Promoción de la salud y prevención de las enfermedades: prevención de los factores de riesgo en la frontera norte de México	076019				2 842
Anexo I al Memorando de Entendimiento entre el Secretario de Salud de los Estados Unidos Mexicanos y la OPS	076027	569 695		572 835	571 254
<i>Subtotal</i>		569 695		572 835	574 096
<b><i>Noruega</i></b>					
Prevención de la infección por el VIH en los jóvenes en Centroamérica y el Caribe mediante un marco de derechos humanos	251035	1 217 106		1 908 800	640 990
<i>Subtotal</i>		1 217 106		1 908 800	640 990

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

Anexo

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b><i>Panamá</i></b>					
Fortalecimiento de los mecanismos nacionales y regionales de control de los productos de tabaco	079013	500 000		567 412	238 648
<i>Subtotal</i>		500 000		567 412	238 648
<b><i>Perú</i></b>					
Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (CEPIS)	081001			7 298	280 579
Grupo de estudio regional sobre agua y saneamiento con sede en el Perú: ETRAS	081040			209 019	200 835
<i>Subtotal</i>				216 317	481 414
<b><i>Corea del Sur</i></b>					
Fortalecimiento de la capacidad de respuesta, del acceso y la calidad de la Red de Salud de Corea (KHN) en El Alto, La Paz (Bolivia)	456001	460 903		1 000 000	
<i>Subtotal</i>		460 903		1 000 000	
<b><i>España (incluidos los gobiernos provinciales)</i></b>					
Cuenta Especial de España	230001			5 761 200	
Asistencia sanitaria móvil en Bolivia	230099			459 972	
“Fondo de Desarrollo de España 2007” Atención primaria de salud en Bolivia	230105			204 162	6 722
Programa regional del dengue	230135				( 132)
Fortalecimiento institucional de los sistemas de salud pública	230142				( 7 627)
Expertos en finanzas	230146				( 457)
Evaluación de la cooperación de España	230147				42 960
Provisión para el remanente de los fondos de actividades conjuntas del Fondo Español	230151			533	
Iniciativa de Maternidad sin Riesgo	230153				( 3 712)
Día Mundial de la Salud dedicado a los adultos mayores	230154			12 000	798 166

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

Anexo

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Semana de Vacunación de las Américas, 2012 programada para la semana del 21 al 28 de abril	230155			12 455	1 236 159
Expertos en promoción de formas integradas de los servicios de salud	230156			3 762	40 089
Apoyo a la gestión del conocimiento y la investigación	230157			2 762	124 647
Garantizar el acceso a los servicios de salud reproductiva y promover los derechos sexuales y reproductivos, haciendo hincapié en las poblaciones más vulnerables	230158			15 198	663 624
Promover la salud del niño a través del tratamiento integrado de las enfermedades de la infancia	230159			3 278	597 924
Experto: Reglamento Sanitario Internacional	230160			1 077	14 006
Reunión de las subregiones andina y del Cono Sur sobre las pruebas de detección del VIH, que tendrá lugar en Colombia	230161			12 702	469 411
Calidad del programa de salud	230163			10 517	168 242
Gestión del Fondo, coordinación y seguimiento de las relaciones externas del Programa	230164			3 426	13 692
Experto en gestión y coordinación del Fondo	230165			14 458	203 544
Proyecto de reconstrucción del hospital "Héroes de Baire", en Cuba	230166			96 454	1 095 249
Reprogramación de recursos	230167				4 881
Fortalecimiento de la coordinación de la respuesta del sector de la salud ante los desastres en América Latina y el Caribe	230168			122 931	20 937
Programa conjunto para el apoyo de la seguridad humana en Honduras	191058		482		( 482)
Acceso al agua potable y el saneamiento (MDGF - 1920)	191076				285 933
Fortalecimiento de la capacidad de definir y aplicar políticas de agua potable y saneamiento	191081				24 644
Aumento de la capacidad nacional: economía, agua y saneamiento	191082				485 215
Fortalecimiento de la paz en Guatemala mediante prevención de la violencia y manejo de los conflictos	191083		2 696		116 301
Mejora de la nutrición y la seguridad alimentaria para el niño peruano: un enfoque de aumento de la capacidad	191087				95 514

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Gobernanza programática del sector del agua y el saneamiento en el Ecuador dentro del marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	191090				3 804
Las comunidades indígenas y afrocolombianas de Chocó promueven la nutrición y la seguridad alimentaria	191091				171 694
Formación de capital social para reducir la violencia en El Salvador	191093				155 161
Capacidad local de respuesta: ejecución intersectorial PMD-C	191094				94 939
Apoyo de la lucha contra la anemia en grupos vulnerables: Cuba	191096				441 596
Fortalecimiento de la cadena de valor del plátano / mercados de crecimiento inclusivo, República Dominicana	191097				2 190
Nutrición de la niñez e inocuidad de los alimentos	191099				57 807
Fortalecimiento de la gestión del conocimiento en programas y proyectos para combatir la desnutrición en América Latina	191106				201 327
Suministro y distribución de productos para la salud en cuatro instituciones de salud	191118			2 482 091	
<i>Subtotal</i>			3 264	9 218 978	8 882 279
<b>Suecia</b>					
Programas de desarrollo sanitario en Centroamérica 2005-2007, desigualdades étnicas y de género	163124				( 58)
Ejecución de planes de salud territoriales estratégicos en Alta Verapaz, Huehuetenango, Ixil, Ixcán y Quiché	163141		275 679		892 977
Reducción de las vulnerabilidades para contribuir al desarrollo rural en cinco municipios de las cuencas de los ríos Coatán y Alto Suchiate en el Departamento de San Marcos, Guatemala	191103			261 532	752 102
<i>Subtotal</i>			275 679	261 532	1 645 021

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>Reino Unido</b>					
Proyecto de control de enfermedades transmisibles	140033				( 120)
Establecimientos de salud inteligentes en el Caribe	140065			189 308	1 008 435
Liderazgo y desarrollo del personal sanitario	218001				356
				<hr/>	
<i>Subtotal</i>				189 308	1 008 671
<b>Estados Unidos de América</b>					
Ampliación de la estrategia de tratamiento breve bajo observación directa para la tuberculosis	002116				110 355
Un sector de la salud seguro y resistente a los desastres en las Américas	002131	20 000		1 290	1 666 741
Violencia y prevención de lesiones	002134				387 392
Proyecto de fortalecimiento de los sistemas de salud en materia de la infección por el VIH	002138				( 9 011)
Programa de fortalecimiento de los sistemas de salud con la OPS (Fortalecimiento en Salud)	002139				363 290
Mejores resultados en materia de salud / tuberculosis y salud materna y neonatal en América Latina	002140	878 697		764 618	3 501 376
Iniciativa contra la Malaria en la Amazonía (AMI) e Iniciativa Sudamericana de Enfermedades Infecciosas (SAIDI), componentes del Programa Regional Sudamericano de Enfermedades Infecciosas (SARI)	002141	1 106 000		1 056 827	1 651 512
Fortalecimiento de la reducción de riesgos de desastres en América Central y del Sur a través de un mejor manejo y gestión de los preparativos de desastres y de la información sobre la respuesta	002142	51 305		56 766	54 539
Formación de redes y aumento de la capacidad para tratar las enfermedades infecciosas emergentes, quinto año	028081	80 899			1 259 506
Fortalecimiento de los programas de vacunación en las Américas, tercer año	028087				( 2 637)
Fortalecimiento de los programas de vacunación en las Américas, cuarto año	028088	2 669			3 363 504
Protección de los adelantos en la eliminación de la rubéola, la poliomielitis y el sarampión: fortalecimiento de los programas de vacunación en las Américas	028089	4 374 818		4 266 677	2 572 425
Prevención de enfermedades no transmisibles y promoción de la salud en la Región, tercer año	028092				176 810

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Prevención de enfermedades no transmisibles y promoción de la salud en la Región, cuarto año	028093	414 986		418 660	26 326
Vigilancia y respuesta a la gripe estacional y pandémica en la Región de las Américas, primer año	028095				( 406)
Vigilancia y respuesta a la gripe estacional y pandémica en la Región de las Américas, segundo año	028096	7 168			1 041 087
Vigilancia y respuesta a la gripe estacional y pandémica en la Región de las Américas, tercer año	028097	1 040 000		1 014 823	185 177
Programa Regional del Caribe de Capacitación en Epidemiología y Laboratorios (RELTP)	028100				479 905
Formación de redes y aumento de la capacidad para tratar las enfermedades infecciosas emergentes en las Américas	028101	589 471		589 471	
Reducción de las disparidades en materia de salud para la prevención y la atención de la infección por el VIH en Centroamérica y el Caribe	040037	768 000		787 128	1 340 832
Fortalecimiento de los proyectos nacionales de vacunación en América Latina y el Caribe	040038				( 18 040)
Convenio de cooperación con la Organización Panamericana de Salud (OPS)	240003	23 410			921 651
Convenio de cooperación con la Organización Panamericana de la Salud (OPS)	240004	934 000		924 716	179 284
Mejor acceso a servicios de salud para refugiados en Panamá	374013		59		83 270
<i>Subtotal</i>		10 291 423	59	9 880 976	19 334 888
<b>Total - financiamiento de los gobiernos</b>		14 519 891	523 659	34 577 858	59 242 899

**II. Organizaciones internacionales**

*Comunidad Europea*

Fortalecimiento de la integración de los países y territorios de ultramar británicos y neerlandeses en la respuesta regional en el marco de PANCAP	049068	268 588		1 132 221	1 040 235
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	---------	--	-----------	-----------

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Creación de comunidades resistentes, al asegurar que las redes de salud estén a salvo de desastres en América del Sur ("La Acción")	049087		549		( 549)
Creación de comunidades seguras en el Caribe mediante el fortalecimiento de la red de salud de Dominica, República Dominicana, San Vicente y las Granadinas, Saint Kitts y Nevis ("La Acción")	049089				78 120
Ejecución del programa: familias fuertes con adolescentes de 10 a 14 años: amor y límites ("La acción")	049091				38 892
Mejorar el acceso a la atención de salud para las comunidades desplazadas y aisladas geográficamente en Colombia durante emergencias	049092	131 880			553 724
Operaciones de alerta y de respuesta ante el cólera y otros riesgos para la salud en la República Dominicana	049093	118 569			555 141
Mejorar la capacidad del sector de la salud de Haití para manejar en forma eficiente los riesgos para la salud y responder a urgencias médicas a nivel local, Haití	049099	137 930		458 658	183 742
Fortalecimiento de servicios maternos y neonatales esenciales en Belice ("La acción")	049101	425 915		2 126 302	
Preparación para la respuesta y la recuperación temprana en zonas costeras seleccionadas	191105	29 122			
Preparación, respuesta y recuperación tempranas antes de situaciones de riesgos múltiples en planificación del desarrollo	191113	105 405		124 957	23 593
<i>Subtotal</i>		1 217 409	549	3 842 138	2 472 898
<b>Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO)</b>					
OPS - FAO Antigua y Barbuda: el reto de cero hambre	051017			129 166	65 834
<i>Subtotal</i>				129 166	65 834

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>BID</b>					
Prevención y control de la infección por el AH1N1 y otras enfermedades infecciosas en América Latina y el Caribe	091028		5 668		( 5 668)
<i>Subtotal</i>			5 668		( 5 668)
<b>Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial)</b>					
Apoyo a la respuesta del sector de la salud a la población afectada por el terremoto	199030		1 210		( 520)
Reducción del riesgo de desastres en la infraestructura de salud de Haití	199031				60 632
<i>Subtotal</i>			1 210		60 112
<b>Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA)</b>					
Reunión regional de tres días sobre las promesas renovadas de abordar las desigualdades en materia de salud sexual, reproductiva y materno infantil: un llamamiento a la acción ("Las actividades")	332083		272		9 728
<i>Subtotal</i>			272		9 728
<b>Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)</b>					
Salud y nutrición dentro del enfoque de ciclo de vida	187092				10 903
Formulación de la estrategia para la eliminación de la transmisión de la madre al niño del VIH y de la sífilis congénita, y prevención de la infección por el VIH en adolescentes en Nicaragua	187093				15 710
Programa conjunto para el ejercicio de los derechos de las adolescentes indígenas en Guatemala	187095			208	77 770

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Proceso para la promoción de la alimentación de niños (ProPan): actualización y formación de capacidad para mejorar la programación sobre nutrición del lactante y del niño pequeño (El "proyecto")	187096				26 981
Una promesa renovada para las Américas: reducción de las desigualdades en materia de salud reproductiva y materno-infantil	187097			2 494	88 790
Suministro de solución salina y catéteres para responder a las epidemias de dengue en Honduras	187098				19 980
Encuesta sobre cobertura de vacunación	187099			20 000	
<i>Subtotal</i>				22 702	240 134
<b>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)</b>					
Alianza para una vida sin violencia en Panamá	191101				( 29)
<i>Subtotal</i>					( 29)
<b>Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)</b>					
Cooperación técnica para la atención de los sobrevivientes y familiares de víctimas del incendio en la Granja Penal de Comayagua, República de Honduras	191107				193
Apoyo al proceso de formulación y aplicación de leyes sobre el derecho de las poblaciones indígenas a la consulta y la participación	191112	18 534		18 981	21 019
Suministro de material para hospitales y laboratorios para responder al brote de dengue en Honduras	191115				109 999
Coordinación de los servicios de salud para la población afectada por el cólera	191116		21		149 979
Contribución del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas para organizar la reunión de alto nivel UNSCR 1540, los días 2 y 3 de octubre del 2013 en el Hotel Grand Lucaya, Freeport, Gran Bahama	191117			1 000	17 154
<i>Subtotal</i>		18 534	21	19 981	298 344

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>/1</sup>
<b>Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)</b>					
Fortalecimiento de la capacidad nacional de gestión de los productos químicos en las Bahamas mediante un mecanismo de coordinación nacional, un análisis integral de la situación y la formulación de un plan nacional integrado para la seguridad química	195003			123 411	25 427
				123 411	25 427
<b>Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (EIRD)</b>					
Establecimiento mundial para la reducción y recuperación de los desastres	368005			13 190	84 322
				13 190	84 322
<b>Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA)</b>					
Respuesta rápida para la atención de salud de urgencia y agua potable en las comunidades afectadas por inundaciones en los municipios de Novita y San José del Palmar, Colombia	401006			99 429	150 571
				99 429	150 571
<b>Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)</b>					
Fortalecimiento de los servicios de salud amigos de los adolescentes en Honduras	278012			66 000	
				66 000	

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad Humana (UNTFHS)</b>					
Mejoramiento de las condiciones de seguridad humanas para grupos vulnerables en Soacha (Colombia) mediante el desarrollo de soluciones de protección social sostenibles, participativas e integradas	399004		17 175		14 174
<i>Subtotal</i>			17 175		14 174
<b>Total - organizaciones internacionales</b>		1 235 943	24 895	4 316 017	3 415 847

**III. Sectores privado y público**

***Instituto Albert B. Sabin***

Vigilancia de enfermedades relacionadas con el virus del papiloma humano (VPH) en Jamaica	397006			107 784	228 111
Fondo fiduciario regional para las enfermedades infecciosas desatendidas y actividades para combatir las enfermedades tropicales desatendidas y otras enfermedades infecciosas	397010			4 627	137 607
Evaluación de la repercusión y la eficacia de la vacuna antineumocócica conjugada (VNC) contra la infección neumocócica invasiva y la neumonía bacteriana, y la morbilidad y mortalidad de niños en Colombia y Perú	397011	233 333		364 560	185 440
Modelo de vigilancia epidemiológica del dengue para definir las estrategias de vacunación en América Latina y el Caribe	397012	250 000		362 661	437 339
Investigación de la repercusión y la eficacia de la vacuna antineumocócica conjugada pentavalente contra la enfermedad neumocócica invasiva y la neumonía bacteriana confirmada en niños hospitalizados en Colombia	397013	122 500		225 979	124 021
Fortalecimiento de la capacidad de control de la geohelmintiasis en Honduras	397014		420		27 830
<i>Subtotal</i>		605 833	420	1 065 611	1 140 348

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>Corporación Andina de Fomento (CAF)</b>					
Fortalecimiento de la prevención y el control de la fiebre aftosa en las zonas fronterizas de los países de la Región Andina: Contribución para el cumplimiento de los compromisos de los países con el PHEFA	479001	35 000		35 000	15 000
<i>Subtotal</i>		35 000		35 000	15 000
<b>Fundación Bill Gates</b>					
Propuesta de proyecto para transferir herramientas, métodos y enseñanzas extraídas de la Iniciativa ProVac de la OPS en las Américas a otras regiones de la OMS para la promoción de decisiones de política basadas en datos probatorios con respecto a la introducción de vacunas nuevas en los países de ingresos bajos y medios	365002			204 371	1 168 707
Análisis de la eficacia en función de los costos de la vacuna contra el VPH en países latinoamericanos	365003		2 849		83 401
Desarrollo y difusión de métodos de recopilación de datos para evaluaciones económicas	365004			134 753	257 397
Segundo taller para intercambiar enseñanzas extraídas en la elaboración y utilización de registros nacionales de vacunación computadorizados	365005		1 043		176 357
Mejor calidad de los datos sobre vacunación (DQ) y de los registros electrónicos de vacunación (EIR)	365006	796 182		1 101 208	
<i>Subtotal</i>		796 182	3 892	1 440 332	1 685 862
<b>BP Trinidad and Tobago LLC (bpTT)</b>					
Patrocinio del 20.º Premio Anual a los Medios	483001	2 512		2 512	
<i>Subtotal</i>		2 512		2 512	
<b>Fundación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, Estados Unidos</b>					
Iniciativa Bloomberg para reducir el uso de del tabaco (Encuesta Mundial de Tabaquismo en Adultos)	460001			103 603	211 206
<i>Subtotal</i>				103 603	211 206

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b><i>Colgate Palmolive Company</i></b>					
Intervenciones comunitarias de salud bucodental en Colombia y Ecuador	466001	220 350		301 397	79 123
<i>Subtotal</i>		220 350		301 397	79 123
<b><i>Conselho Nacional Pecuario (CNPC)</i></b>					
Desarrollo de actividades relacionadas con el fortalecimiento del laboratorio de referencia para la enfermedad vesicular	467001	72 249		129 562	251 583
<i>Subtotal</i>		72 249		129 562	251 583
<b><i>Comunidad Europea</i></b>					
Impulso y fortalecimiento de las herramientas metodológicas y prácticas relacionadas con la aplicación y ejecución de la evaluación de tecnologías de la salud	481001	109 208		176 915	56 150
<i>Subtotal</i>		109 208		176 915	56 150
<b><i>Alianza Mundial V. I. (GAVI)</i></b>					
Proyecto sobre seguridad de las inyecciones, Bolivia	387004			243 580	
Apoyo los servicios de vacunación de Bolivia, 2007-2009	387009			135 105	4 942
Apoyo a los servicios de vacunación de Guyana 2006-2007	387010				5 500
Apoyo para la introducción de vacunas nuevas: introducción de la vacuna neumocócica y las vacunas antirrotavíricas en Guyana	387011			1 635	
Apoyo para la introducción de vacunas nuevas en los servicios de vacunación de Bolivia	387012			14 918	4 810
Contribución para la introducción de vacunas nuevas y para el apoyo de los servicios de vacunación en Nicaragua	387014			132	
Fortalecimiento de los sistemas de salud en Honduras	387015			192 676	313 164
Apoyo la introducción de las vacunas nuevas por el Gobierno de Haití "El Gobierno"	387016	345 500		641 938	88 062

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Actividades de introducción de la vacuna antineumocócica en Bolivia	387017			194 339	43 661
<i>Subtotal</i>		345 500		1 424 323	460 139
<b><i>Federación Internacional de la Diabetes</i></b>					
<b><i>Japan Center for International Exchange "JCIE"</i></b>					
Organización de una reunión regional sobre salud humana y seguridad	478001	2 875		27 939	20 393
<i>Subtotal</i>		2 875		27 939	20 393
<b><i>Lions Club International (LCIF)</i></b>					
Fortalecimiento del programa de vacunación de rutina en Haití mediante la campaña nacional de vacunación contra sarampión, rubéola y poliomielitis	475002				4 173
<i>Subtotal</i>					4 173
<b><i>M.A.C. AIDS Fund</i></b>					
Eliminación de la transmisión materno infantil del VIH y la sífilis congénita en el Caribe	472001				25 191
Meta de la iniciativa de eliminación de la transmisión materno infantil del VIH, haciendo hincapié en Barbados y el Caribe oriental	472002		2		75 108
<i>Subtotal</i>			2		100 299
<b><i>Open Society Institute (OSI)</i></b>					
Fortalecimiento de la capacidad para la prevención primaria de la violencia contra la mujer y los niños en la Región de América Latina y el Caribe	470001		1 466		179 903
<i>Subtotal</i>			1 466		179 903

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b><i>Fundación Panamericana de la Salud y Educación (PAHEF)</i></b>					
Iniciativa ProVac: Proyecto plurianual para la promoción de decisiones de política basadas en datos probatorios con respecto a la introducción de vacunas nuevas en América Latina y el Caribe	144028			422 616	697 864
Mejora de la vigilancia y caracterización de la enfermedad meningocócica en la Región de América Latina	144029		388		312 673
Niños sanos, comunidades saludables: Apoyo a las medidas comunitarias para prevenir la obesidad en la niñez	144034		27 661		80 759
Foro panamericano de acción sobre las enfermedades crónicas	144041		88		3 044
<i>Subtotal</i>			28 137	422 616	1 094 340
<b><i>Programa para la Tecnología Apropiaada en Salud (PATH)</i></b>					
Eficacia de una vacuna antirrotavírica monovalente contra la diarrea grave causad por rotavirus en Bolivia	375009	24 495		101 869	47 626
<i>Subtotal</i>		24 495		101 869	47 626
<b><i>RAD-AID International</i></b>					
Mejorar la disponibilidad y la calidad de los servicios de radiología médica en América Latina y el Caribe	477001	36 352		60 950	58 810
<i>Subtotal</i>		36 352		60 950	58 810
<b><i>Rockefeller Foundation</i></b>					
Ocho conferencias mundiales de promoción de la salud y una sobre el proceso de definición de las metas de desarrollo después del Milenio	156019			43 295	81 005

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Cobertura universal de salud en las Américas	156020	150 000		242 917	107 083
Información sobre equidad en materia de salud y desarrollo humano: programa de institucionalización y alianzas	156021	125 000		250 000	
<i>Subtotal</i>		275 000		536 212	188 088
<b><i>Royal Commonwealth Society for the Blind</i></b>					
Ejecución de un programa regional para la prevención de la ceguera	203010		105		28 088
<i>Subtotal</i>			105		28 088
<b><i>Sanofi Espoir Foundation</i></b>					
Mi hijo es importante: lucha contra el cáncer en la niñez	484001	186 207		227 436	45 047
<i>Subtotal</i>		186 207		227 436	45 047
<b><i>Grupo de estudio para la salud mundial</i></b>					
Fortalecer las capacidades para aumentar la cobertura de eliminación de parásitos causantes de geohelmintiasis en niños en edad escolar de Bolivia y Nicaragua	471001				40 025
Esfuerzos conjuntos para controlar la transmisión de helmintos por contacto con el suelo en las Américas	471002			21 358	52 283
<i>Subtotal</i>				21 358	92 308
<b><i>Hospital de Niños de Texas</i></b>					
Revisión del idioma y el contenido médico de los manuales ETAT/CETEP de la OMS (manuales del participante y el facilitador) y los manuales TCH/BCM (manuales del participante y el facilitador)	459007		3 000		
<i>Subtotal</i>			3 000		

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b><i>Fondo Mundial (GFATM)</i></b>					
Fortalecimiento y mejoramiento de la estrategia de tratamiento breve bajo observación directa (DOTS) para el sida en Haití	191109			100 000	
Bolivia libre de la malaria	191111			70 739	79 000
Uso de la información epidemiológica con participación social a fin de fortalecer la gestión del programa, mejorar el acceso al diagnóstico y al tratamiento, y a intervenciones eficaces para la prevención y la lucha contra la malaria en Colombia	468003	107 440		119 505	36 664
<i>Subtotal</i>		107 440		290 244	115 664
<b><i>Donantes diversos (contribuciones no designadas)</i></b>					
Apoyo al programa de bioética	215025				1 268
Varias actividades financiadas por medio de contribuciones pequeñas que recibió la OPS en el período 2012-2013	215057	990			35 013
Ayuda a la población de Haití afectada por la epidemia de cólera	215059				289
Conferencia internacional de alto nivel sobre cobertura universal de salud	215060			13 774	
<i>Subtotal</i>		990		13 774	36 570
<b><i>Fundación Mundial de la Diabetes</i></b>					
Orientación y apoyo a las iniciativas de mejora de la calidad nacional con respecto a la diabetes en partes del mundo con menos atención: prueba del proyecto conceptual en el Caribe	418006				24 526
Promoción de atención primaria y prevención de la diabetes mejorada en dos comunidades mexicanas del norte (Tijuana y Ciudad Juárez)	418007	3 000		18 435	51 104

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Abordar las cargas de la diabetes y la tuberculosis en las Américas facilitando las pruebas de detección de la tuberculosis en personas diabéticas	418008	120 000		205 204	39 113
Aumento de la capacidad y proyecto educativo sobre la diabetes	418009	140 000		300 000	
Lucha contra la diabetes en Honduras	418011	292 493		426 828	77 683
<i>Subtotal</i>		555 493		950 467	192 426
<b>Total - sectores privado y público</b>		3 375 686	37 022	7 332 120	6 103 146
<b>V. Otras contribuciones voluntarias a la OPS</b>					
Estrategia y plan de acción regionales del fondo fiduciario de la OPS para adoptar un método integrado para la prevención y el control de enfermedades crónicas, incluido el régimen alimentario, la actividad física y la salud	474001		37 771		217 048
Consolidación del fondo fiduciario del Plan hemisférico para la erradicación de la fiebre aftosa (PHEFA)	476001	180 000		283 993	156 771
<b>Total - Otras contribuciones voluntarias a la OPS</b>		180 000	37 771	283 993	373 819
<b>Total</b>		19 311 520	623 347	46 509 988	69 135 711

Notas:

<sup>1/</sup>De conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS reconocerá como ingreso diferido el compromiso total contraído a la firma de acuerdos de contribuciones voluntarias. Los ingresos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del gasto notificado en el ejercicio financiero. Hay ciertos convenios especiales por los cuales no se reconoce el ingreso diferido. A continuación figura una conciliación entre los gastos y los ingresos:

Gastos de contribuciones voluntarias 2013	69 135 711
Identificación del proyecto 215017: los ingresos se basan en dinero en efectivo	218
Ingresos de contribuciones voluntarias 2013	69 135 929

*Anexo*

## Resumen de las contribuciones voluntarias – Contribuciones voluntarias nacionales

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>Financiamiento de los gobiernos</b>					
<i>Argentina</i>					
Apoyo de gestión al desarrollo sanitario nacional	059001			73 107	205 774
Plan de acción para el fortalecimiento de la salud pública en la provincia "Entre Ríos"	059035	62 078		132 349	1 163
Vigilancia intensificada de ETI-IRAG en la Argentina	059039		428		82 178
Vigilancia mejorada de los factores virales clínicos y epidemiológicos en la respuesta inmunitaria a la infección por el nuevo virus de la gripe A H1N1	059040		171		2 095
Ejecución de cinco objetivos prioritarios de la estrategia de cooperación técnica de la OPS/OMS en la Argentina: 2009-2011	059041	1 310 885		3 116 371	2 153 029
Aplicación de la herramienta de diagnóstico OMS-AIMS en la Argentina	059042			93	1 786
Sistema de Información y Estadísticas	059043		592		
Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (PAMI)	059044	85 000		89 103	5 872
Instituto Nacional Central Único Coordinador de Ablación e Implantes (INCUCAI)	059045	1 665 000		1 665 000	
<i>Subtotal</i>		3 122 963	1 191	5 076 023	2 451 897
<i>Brasil</i>					
Programa nacional para el control de la tuberculosis	063151		40 709		1 636 966
Vigilancia epidemiológica y ambiental	063166			1 847 532	3 612 228
Descentralización de las capacidades de gestión del Sistema Único de Saúde	063168	3 934 496		9 045 887	5 482 946
Idoneidad del programa de salud complementaria	063172	2 850		489 609	454 328
Concepción y organización de sistemas y servicios de salud	063173	40 312 161		53 930 486	31 941 285

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias - Contribuciones voluntarias nacionales (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Apoyo a la aplicación de la política de gestión estratégica y participativa del Sistema Único de Salud	063174	8 507 018		14 097 273	4 800 839
Desarrollo de recursos humanos para la salud	063177			3 314 489	2 668 788
Desarrollo de un sistema de gestión de la tecnología de salud	063178	4 734 156		8 733 987	4 932 254
Salud familiar: alimentación y nutrición	063180			2 684 209	1 944 293
Salud ambiental; fortalecimiento institucional y capacitación de los recursos humanos para FUNASA	063182			407 989	326 859
Programa de calidad del Sistema Único de Salud	063183	2 363 460		9 957 259	3 573 466
Ejecución de políticas nacionales sobre el suministro de sangre	063184	186 419		427 515	536 752
Fortalecimiento de los objetivos y directivas del Sistema Único de Salud de São Paulo	063187			1 781 752	429 785
Red del CÁNCER	063190	5 624 692		9 374 301	2 089 102
Vigilancia sanitaria: promoción y prevención	063191			1 940 307	2 504 671
Fortalecimiento de los objetivos y directivas del Sistema Único de Salud en el Estado de Bahía	063192			881 489	551 829
Gestión del trabajo y la educación para la salud	063194	5 954 913		24 710 556	14 463 522
Fortalecimiento institucional y servicios de consultoría de los asuntos internacionales del Ministerio de Salud, AISA	063195			3 542 985	2 624 447
Complejo económico-industrial de salud	063198			4 776 792	2 422 258
Apoyo al Consejo Nacional de Secretarios de Salud de los estados y los municipios "CONASS"	063199	2 126 755		5 469 706	433 826
Apoyo al Consejo Nacional de Secretarios de Salud de los estados y los municipios "CONASEMS"	063200			223 113	800 962
Prevención y control del dengue en el contexto del manejo integrado	063201			1 628 640	1 457 754
Fortalecimiento de las acciones y la vigilancia de la salud	063205	1 339 855		5 829 766	3 309 525
Medidas para la aplicación de las políticas públicas de control de ETS/VIH/sida y de la hepatitis viral fortalecidas en el contexto de los principios y las directrices del Sistema Único de Salud	063207			1 655 272	484 341

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias - Contribuciones voluntarias nacionales (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Protección y promoción de las poblaciones indígenas	063208	6 380 264		13 352 729	4 742 793
Cooperación técnica descentralizada: Secretaría de Salud del Estado de Pernambuco	063209	254 460		850 276	90 000
Fortalecimiento institucional del Consejo Nacional de Salud	063210			1 048 125	957 455
Desarrollo y calificación de la asistencia farmacéutica	063212			2 926 038	3 938 923
Fortalecimiento de la vigilancia de salud ambiental y salud de los empleados del Sistema Único de Salud	063213			1 737 260	1 495 049
Fortalecimiento de las actividades para mejorar y fortalecer las políticas públicas de vigilancia sanitaria, prevención y control de la malaria, vigilancia y prevención de la enfermedad de Hansen y otras enfermedades en vías de eliminación, preconizado por el Sistema Único de Salud	063214			3 755 199	1 900 959
Fortalecimiento del Sistema Nacional de Vigilancia Sanitaria, mejoramiento de la capacidad de gestión del Sistema Nacional de Vigilancia Sanitaria, mejoramiento de la capacidad de gestión del Sistema Único de Salud para la reducción de la morbilidad y la mortalidad debidas a las zoonosis, las enfermedades transmitidas por vectores, por el agua o los alimentos	063215			4 812 191	1 475 802
Fortalecimiento de los procesos de vigilancia sanitaria a nivel federal para contribuir a la reducción de la morbilidad y la mortalidad por enfermedades en el área del Sistema Único de Salud	063216	2 339 430		5 441 279	2 509 295
Fortalecimiento del Sistema Nacional de Laboratorios de Salud Pública y de la Red Nacional de Alerta y de Respuesta ante Emergencias	063217			4 083 004	2 949 344
Fortalecimiento de la gestión del Sistema Nacional de Vigilancia Sanitaria	063218			3 520 507	2 253 639
Fortalecimiento de los nuevos reglamentos sanitarios, haciendo hincapié en la ética y la investigación sobre salud	063219	2 977 456		7 521 504	3 590 954

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias - Contribuciones voluntarias nacionales (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
Fortalecimiento de la vigilancia en materia de tuberculosis	063222	425		2 765 083	904 488
Fortalecimiento de la vigilancia de las enfermedades crónicas no transmisibles: DCNT	063224			4 144 336	36 396
Ampliación del acceso a la atención básica de salud por la población brasileña	063226			4 390 624	686 043
Mayor acceso de la población brasileña a la atención básica de salud	063227	32 308 511		65 339 881	159 184 479
Contribución del Gobierno para BIREME (25TA TC007 2004 )	063228				34 647
<i>Subtotal</i>		119 347 321	40 709	292 438 950	280 233 292
<b>Chile</b>					
Promoción de la bioética	064004				168
<i>Subtotal</i>					168
<b>Colombia</b>					
San Andrés Saludable, Fase II	066061	20 018			
Gestión sanitaria pública integral, enfermedades crónicas y transmisibles, salud ambiental y vigilancia de la salud pública	066068				( 68 879)
Mejoramiento de las condiciones del agua y el saneamiento en las comunidades autóctonas de los departamentos de Vichada y Vaupes	066069		42 156		23 583
Convenio de cooperación entre la OPS y el Ministerio de Salud y Protección Social de Colombia	066072	486 827		9 239 152	3 335 589
Acuerdo No. 1 entre el Instituto Nacional de Salud (INS) de Colombia y la OPS/OMS	066073	7 305		45 684	100 410
Carta de compromiso No. 2 entre el Instituto Nacional de Salud (INS) de Colombia y la OPS/OMS	066074		25 252		74 068
<i>Subtotal</i>		514 150	67 408	9 284 836	3 464 771

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias - Contribuciones voluntarias nacionales (cont.)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>Costa Rica</b>					
Desarrollo integrado de las funciones estratégicas de recursos humanos de la Caja Costarricense de Seguro Social	065018	228 806		415 863	
<i>Subtotal</i>		228 806		415 863	
<b>Ecuador</b>					
Control de la tuberculosis en el Ecuador	069021			630 445	( 141 258)
<i>Subtotal</i>				630 445	( 141 258)
<b>El Salvador</b>					
Convenio de cooperación técnica entre el Fondo Común para la Salud y la OPS/OMS	070006			28 244	
<i>Subtotal</i>				28 244	
<b>Guatemala</b>					
Desarrollo integral de la Dirección General de Regulación, Vigilancia y Control de la Salud - Fase II	072017		44 448		( 93)
Adquisición de biológicos, reactivos, medicamentos y otros insumos entre el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de la Republica de Guatemala, y la Organización Panamericana de Salud / Organización Mundial de la Salud.	072018			144 595	
<i>Subtotal</i>			44 448	144 595	( 93)

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias - Contribuciones voluntarias nacionales (cont.)**

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1/</sup>
<b>México</b>					
Riesgos sanitarios para la salud humana/ ecosistema animal	076024				156 038
Aplicación de la estrategia de vivienda saludable: CHIAPAS	076025			184	30 358
Sostenibilidad de la cobertura sanitaria universal: compartir experiencias y promover el progreso	076026	88 720		153 282	18 479
<i>Subtotal</i>		88 720		153 466	204 875
<b>Perú</b>					
Apoyo de gestión al desarrollo sanitario nacional	081003			600 145	332 027
<i>Subtotal</i>				600 145	332 027
<b>Trinidad y Tabago</b>					
Propuesta de evaluación del segundo sitio	085011				18 688
<i>Subtotal</i>					18 688
<b>Uruguay</b>					
Escuela de salud pública del Gobierno	087013			37 841	30 147
<i>Subtotal</i>				37 841	30 147
<b>Total</b>		123 301 960	153 756	308 810 408	286 594 514

Notas:

<sup>1/</sup> De conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS reconocerá como ingreso diferido el compromiso total contraído a la firma de acuerdos de contribuciones voluntarias. Los ingresos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del gasto notificado en el ejercicio financiero.

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias: Preparativos de emergencia y socorro en caso de desastres**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1</sup>
<b>I. Financiamiento de los gobiernos</b>					
<i>Canadá</i>					
HAITÍ - OPS - 2013: ayuda para el agua, el saneamiento y la salud (WASH)	026153			47 218	150 861
<i>Subtotal</i>				47 218	150 861
<i>Luxemburgo</i>					
Fortalecimiento del manejo clínico del control de vectores del dengue en cinco departamentos prioritarios	394002		32 854	1 596	94 921
<i>Subtotal</i>			32 854	1 596	94 921
<i>Reino Unido</i>					
Respuesta al huracán Sandy en Haití	140066		7 432		712 410
<i>Subtotal</i>			7 432		712 410
<b>Total: financiamiento de los gobiernos</b>			40 286	48 814	958 192
<b>II. Organizaciones internacionales</b>					
<i>Comunidad Europea</i>					
Respuesta ante la emergencia del brote de dengue en el Perú	049094				302 118
Servicios de salud del Caribe resistentes a las repercusiones de emergencias y desastres, en la República Dominicana, Guyana, Santa Lucía, Suriname, Granada, Jamaica, Trinidad y Tabago	049100	215 171		701 293	295 937
Respuesta ante la emergencia del brote del dengue en Honduras	049102	192 608			319 443
Asegurar los servicios de salud de emergencia que salvan vidas y el suministro de agua potable para llegar hasta las poblaciones afectadas por el conflicto interno en Colombia	049103	455 168		634 921	112 144

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias: Preparativos de emergencia y socorro en caso de desastres**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>/1</sup>
Respuesta de emergencia ante los brotes de infecciones respiratorias agudas graves en el Perú	049104	115 937		161 024	29 217
<i>Subtotal</i>		978 884		1 497 238	1 058 859
<b>Total: organizaciones internacionales</b>		978 884		1 497 238	1 058 859
 <b>III. Sectores privado y público</b>					
<i>América Solidaria</i>					
Prevención y tratamiento del cólera en la zona de "Croix des Bouquets, Puerto Príncipe, Haití"	469001				( 10 875)
<i>Subtotal</i>					( 10 875)
<i>Ingresos de servicios del proyecto</i>					
Haití: venta de combustible	099000				14 631
<i>Subtotal</i>					14 631
<b>Total: sectores privado y público</b>					3 756

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Resumen de las contribuciones voluntarias: Preparativos de emergencia y socorro en caso de desastres**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Procedencia de los fondos	Número de identificación del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingreso diferido	Ingresos gastos <sup>1/</sup>
<i>Fondo especial para el socorro en caso de desastres naturales 1/</i>	463000				
<b>Total: fondo especial</b>					
<b>Total</b>		978 884	40 286	1 546 052	2 020 807

Notas:

<sup>1/</sup> De conformidad con las IPSAS, a partir del 1 de enero del 2010, la OPS reconocerá como ingreso diferido el compromiso total contraído a la firma de acuerdos de contribuciones voluntarias. Los ingresos del ejercicio financiero se reconocen sobre la base del gasto notificado en el ejercicio financiero. Hay ciertos convenios especiales por los cuales no se reconoce el ingreso diferido. A continuación figura una conciliación entre los gastos y los ingresos:

Gastos 2013:	2 020 807
Identificación del proyecto 099000: los ingresos se basan en dinero en efectivo	( 14 631)
Ingresos de intereses PD	12 055
Ganancias /pérdidas por tasas de cambio	20 955
Ingresos de contribuciones voluntarias	<u>2 039 186</u>

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

**Oficina Regional para las Américas (AMRO)  
de la Organización Mundial de la Salud**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Oficina Regional para las Américas**  
**Organización Mundial de la Salud**  
**Estado de rendimiento financiero por segmento**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>Presupuesto ordinario (AMRO)</b>	<b>Fondo especial para gastos de por servicios (AMRO)</b>	<b>Contribución para renovación de activos (AMRO)</b>	<b>Fondo para la capacitación y el desarrollo del personal (AMRO)</b>
<b>INGRESOS</b>				
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>				
Contribuciones señaladas				
Contribuciones voluntarias				
Otros ingresos	42 464 261	4 279 433	850 000	265 791
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>				
Compras de suministros de salud pública				
Otros ingresos				
Ingresos varios				
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>42 464 261</b>	<b>4 279 433</b>	<b>850 000</b>	<b>265 791</b>
<b>GASTOS</b>				
Personal y otros costos de personal	35 131 153	1 273 748		15 471
Suministros, bienes básicos, materiales	1 074 480	201 222	850 000	( 295)
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles, depreciación y amortización				
Servicios contractuales	2 387 696	1 548 866		129 424
Viajes	1 696 279	278 902		99 019
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes	727 809			
Costos operativos generales y otros costos	1 446 844	976 695		22 172
Costos indirectos de apoyo				
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>42 464 261</b>	<b>4 279 433</b>	<b>850 000</b>	<b>265 791</b>
<b>EXCEDENTE NETO / (DEFICIT)</b>				

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
 INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

**Oficina Regional para las Américas  
 Organización Mundial de la Salud  
 Estado de rendimiento financiero por segmento**

*Anexo*

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Fondo por cargos por puestos ocupados (AMRO)	Fondo fiduciario Sasakawa para la salud (AMRO)	Fondo especial para la promoción de la salud (AMRO)	Total/ <sup>1</sup> 2013	Total/ <sup>1</sup> 2012
2 052 051	333 505	21 649 097	71 894 138	61 609 347
<hr/>				
2 052 051	333 505	21 649 097	71 894 138	61 609 347
<hr/>				
	43 241	8 776 531	45 240 144	36 477 521
	522	2 496 404	4 622 333	3 672 580
1 082 801	22 728	4 017 370	9 188 885	7 795 661
39 814	267 014	4 744 899	7 125 927	9 964 684
		1 352 236	2 080 045	1 036 114
929 436		261 657	3 636 804	2 662 787
<b>2 052 051</b>	<b>333 505</b>	<b>21 649 097</b>	<b>71 894 138</b>	<b>61 609 347</b>
<hr/> <hr/>				

<sup>1/</sup>Nota - No se presentan eliminaciones.

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

# **Centro de Epidemiología del Caribe**

**Centro de Epidemiología del Caribe  
 Administrado por la Organización Panamericana de la Salud  
 Estado de situación financiera**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>ACTIVO</b>		
<b>Activo corriente</b>		
Efectivo y equivalente de efectivo		32 073
Cuentas por cobrar		6 050 689
<b>Total activo corriente</b>		6 082 762
 <b>TOTAL ACTIVO</b>		 6 082 762
 <b>PASIVO</b>		
<b>Pasivo corriente</b>		
Cuentas por pagar		7 458
Pasivo acumulado		13 465
<b>Total pasivo corriente</b>		20 923
 <b>TOTAL PASIVO</b>		 20 923
 <b>ACTIVO / PATRIMONIO NETO</b>		
<b>Saldos de los fondos y reservas</b>		
Saldo de los fondos		6 061 839
 <b>SALDOS NETOS DE LOS FONDOS Y RESERVAS *</b>		 6 061 839

*(\*) De conformidad con la Nota 2.22, vigente a partir del 1 de enero del 2013, la Organización ya no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta con la finalidad de mostrar la transferencia del CAREC a la Agencia de Salud Pública del Caribe (CARPHA).*

**Centro de Epidemiología del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado de rendimiento financiero**

(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>31 de diciembre del 2013</u>	<u>31 de diciembre del 2012</u>
<b>INGRESOS</b>		
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>		
Contribuciones señaladas		2 613 855
Contribuciones voluntarias		12 498
Otros ingresos		
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>		
Compras de suministros de salud pública		
Otros ingresos		441 172
Ingresos varios		11 806
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<u><u>                    </u></u>	<u><u>3 079 331</u></u>
<b>GASTOS</b>		
Personal y otros costos del personal		2 676 658
Suministros, bienes básicos, materiales		152 675
Equipo, vehículos, muebles y depreciación		
Servicios contractuales		1 738 876
Viajes		183 102
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes		
Costos operativos generales y otros costos directos		184 108
Costos indirectos de apoyo		
<b>TOTAL GASTOS</b>	<u><u>                    </u></u>	<u><u>4 935 419</u></u>
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT) *</b>	<u><u>                    </u></u>	<u><u>(1 856 088)</u></u>

(\*) De conformidad con la Nota 2.22, vigente a partir del 1 de enero del 2013, la Organización ya no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta con la finalidad de mostrar la transferencia del CAREC a la Agencia de Salud Pública del Caribe (CARPHA).

**Centro de Epidemiología del Caribe  
 Administrado por la Organización Panamericana de la Salud  
 Estado de cambios en los activos netos**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>Activos netos al inicio del año</b>	<b>6 061 839</b>	7 917 927
Transferencia de las contribuciones señaladas por cobrar a CARPHA	(3 348 985)	
Transferencias de saldos de efectivo a CARPHA	(2 712 854)	
<b>Total de elementos (ingresos/gastos) reconocidos directamente en el activo neto</b>	<b>_____</b>	<b>7 917 927</b>
<b>Excedente/(déficit) durante el ejercicio financiero</b>	<b>_____</b>	<b>(1 856 088)</b>
<b>Activos netos al final del año *</b>	<b>=====</b>	<b>6 061 839</b>

*(\*) De conformidad con la Nota 2.22, vigente a partir del 1 de enero del 2013, la Organización ya no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta con la finalidad de mostrar la transferencia del CAREC a la Agencia de Salud Pública del Caribe (CARPHA).*

**Centro de Epidemiología del Caribe  
 Administrado por la Organización Panamericana de la Salud  
 Estado de flujos de efectivo**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>Flujos de efectivo de las operaciones</b>		
Excedente durante el periodo		(1 856 088)
Disminución / (Aumento) en las cuentas por cobrar	6 050 689	1 894 902
Disminución en contribuciones señaladas recibidas por anticipado	( 7 458)	( 8 335)
(Disminución) en el pasivo acumulado	( 13 465)	( 29 189)
(Disminución) / Aumento en transferencia de patrimonio a CARPHA	(6 061 839)	
<b>Efectivo neto de las operaciones</b>	<b>( 32 073)</b>	1 290
<b>Aumento neto del efectivo y equivalentes de efectivo</b>	<b>( 32 073)</b>	1 290
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del ejercicio financiero</b>	<b>32 073</b>	30 783
<b>Efectivo y equivalentes de efectivo al final del ejercicio financiero *</b>		32 073

*(\*) De conformidad con la Nota 2.22, vigente a partir del 1 de enero del 2013, la Organización ya no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta con la finalidad de mostrar la transferencia del CAREC a la Agencia de Salud Pública del Caribe (CARPHA).*

**Centro de Epidemiología del Caribe  
 Administrado por la Organización Panamericana de la Salud  
 Estado de rendimiento financiero por segmentos**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

Categoría	Presupuesto ordinario y Fondo de Trabajo	Contribuciones Voluntarias	Fondo de Bienes Inmuebles	Fondo de Bienes por Capital
<b>INGRESOS</b>				
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>				
Contribuciones señaladas				
Contribuciones voluntarias				
Otros ingresos				
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>				
Compras de suministros de salud pública				
Otros ingresos				
Ingresos varios				
<b>TOTAL INGRESOS</b>				
<b>GASTOS</b>				
Personal y otros costos de personal				
Suministros, bienes básicos, materiales				
Equipo, vehículos, muebles, activos intangibles depreciación y amortización				
Servicios contractuales				
Viajes				
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes				
Costos operativos generales y otros costos directos				
Costos indirectos de apoyo				
<b>TOTAL GASTOS</b>				
<b>EXCEDENTE NETO / (DEFICIT) *</b>				

*(\*) De conformidad con la Nota 2.22, vigente a partir del 1 de enero del 2013, la Organización ya no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta con la finalidad de mostrar la transferencia del CFNI a la Agencia de Salud Pública del Caribe (CARPHA).*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

<b>Fondo de ingresos por servicios</b>	<b>Fondo de costos de apoyo a programas</b>	<b>Provisión para prestaciones por separación del servicio</b>	<b>Fondo de provisión del personal</b>	<b>Total<sup>1</sup> 2013</b>	<b>Total<sup>1</sup> 2012</b>
				2 613 855	12 498
				441 172	11 806
				3 079 331	
				2 676 658	152 675
				1 738 876	183 102
				184 108	
				4 935 419	
				(1 856 088)	

<sup>1/</sup>Nota - No se presentan eliminaciones.

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

# **Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado de situación financiera**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>ACTIVO</b>		
<b>Activo corriente</b>		
Efectivo y otros equivalentes de efectivo		15 657
Cuentas por cobrar		1 855 853
<b>Total activo corriente</b>		1 871 510
 <b>TOTAL ACTIVO</b>		1 871 510
 <b>PASIVO</b>		
<b>Pasivo corriente</b>		
Cuentas por pagar		
Ingresos diferidos		
<b>Total pasivo corriente</b>		
 <b>TOTAL PASIVO</b>		
 <b>ACTIVO / PATRIMONIO NETO</b>		
<b>Saldos de los fondos y reservas</b>		
Saldos de los fondos		1 871 510
<b>Saldos de los fondos *</b>		1 871 510

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Pública*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado de rendimiento financiero**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	<b>31 de diciembre del 2012</b>
<b>INGRESOS</b>		
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>		
Contribuciones señaladas		412 269
Contribuciones voluntarias		121 242
Otros ingresos		41 513
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>		
Compras de suministros de salud pública		
Otros ingresos		9 440
Ingresos varios		
<b>TOTAL INGRESOS</b>		<b>584 464</b>
<b>GASTOS</b>		
Personal y otros costos de personal		168 478
Suministros, bienes básicos, materiales		43 517
Equipo, vehículos, muebles y depreciación		
Servicios contractuales		105 173
Viajes		
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes		
Costos operativos generales y otros costos directos		
Costos indirectos de apoyo		13 948
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>331 116</b>
<b>EXCEDENTE NETO*</b>		<b>253 348</b>

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Pública*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado de cambios en los activos netos**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>Activos netos al inicio del año</b>	1 871 510	1 618 162
Transferencia a CARPHA de las contribuciones señaladas por cobrar	(1 463 690)	
Transferencia a CARPHA de saldos de efectivo	( 407 820)	
<b>Total de elementos (ingresos/gastos) reconocido directamente en el activo neto</b>		1 618 162
<b>Excedente para el ejercicio financiero</b>		253 348
<b>Activos netos al final del año*</b>		1 871 510

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Pública*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado de flujos de efectivo (método indirecto)**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>31 de diciembre del 2013</b>	31 de diciembre del 2012
<b>Flujos de efectivo de las operaciones</b>	<b>del 2013</b>	del 2012
Excedente durante el periodo		253 348
Aumento / (disminución) en las cuentas por cobrar	1 855 853	( 20 980)
(Disminución) en contribuciones señaladas recibidas por anticipado		( 32 745)
Aumento en las cuentas por pagar		
(Disminución) en los ingresos diferidos		( 188 128)
(Disminución) / Aumento de la transferencia de patrimonio a CARPHA	(1 871 510)	
<b>Flujos de efectivo neto de las operaciones</b>	<b>( 15 657)</b>	<b>11 495</b>
<b>Flujos de efectivo de las actividades financieras y de inversión</b>		
<b>Aumento (disminución) neto del dinero en efectivo y equivalentes de efectivo</b>	<b>( 15 657)</b>	<b>11 495</b>
<b>Dinero en efectivo y equivalentes de efectivo al final del ejercicio financiero</b>	<b>15 657</b>	<b>4 162</b>
<b>Dinero en efectivo y equivalentes de efectivo al final del ejercicio financiero*</b>	<b>15 657</b>	<b>15 657</b>

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Pública*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Estado consolidado de rendimiento financiero por segmentos**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

	<b>Presupuesto ordinario y</b>	<b>Fondo de Trabajo</b>	<b>Contribuciones voluntarias</b>	<b>Fondo especial</b>	<b>Total 2013</b>	<b>Total 2012</b>
<b>INGRESOS</b>						
<b>Ingresos de transacciones sin contraprestación</b>						
Contribuciones señaladas					412 269	
Contribuciones voluntarias					121 242	
Otros ingresos					41 513	
<b>Ingresos de transacciones con contraprestación</b>						
Compras de suministros de salud pública						
Otros ingresos						9 440
Ingresos varios						
<b>TOTAL INGRESOS</b>						584 464
<b>GASTOS</b>						
Personal y otros costos de personal						168 478
Suministros, bienes básicos, materiales						43 517
Equipo, vehículos, muebles y depreciación						
Servicios contractuales						105 173
Viajes						
Transferencias y fondos otorgados a contrapartes						
Costos operativos generales y otros costos directos						
Costos indirectos de apoyo						13 948
<b>TOTAL GASTOS</b>						331 116
<b>EXCEDENTE NETO (DEFICIT) *</b>						253 348

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Pública*

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
 1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013

*Anexo*

**Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe**  
**Administrado por la Organización Panamericana de la Salud**  
**Resumen de las contribuciones voluntarias**

*(en dólares de los Estados Unidos)*

<u>Procedencia de los fondos</u>	Numero de identifica- cion del proyecto de la OPS	Cuentas por cobrar	Cuentas por pagar	Ingresos diferidos	Ingresos/ gastos
<b><u>FINANCIAMIENTO DE LOS GOBIERNOS</u></b>					
<i>Guyana</i>					
Encuesta sobre el estado en cuanto a hierro, yodo y vitamina A	330009				
<i>Total - financiamiento de los gobiernos</i>					
<b><u>SECTORES PRIVADO Y PUBLICO</u></b>					
<i>Fundación Mundial de la Diabetes</i>					
Prevención de la diabetes y otras enfermedades crónicas por medio de intervención conductual en las escuelas en cuatro países del caribe	418003				
<i>Total - sector privado y publico</i>					
<b>Total *</b>					

*(\*) De conformidad con la nota 2.22, a partir del 1 de enero de 2013, la Organización no tiene centros regionales que consolidar. Este estado se presenta para demostrar la transferencia de CFNI a la Agencia Caribeña de Salud Publica*

**Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente**

## **Otros centros**

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**  
**INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR e INFORME DEL AUDITOR EXTERNO**  
**1 de enero del 2013 – 31 de diciembre del 2013**

---

**1. Centro Latinoamericano y del Caribe para Información en Ciencias de la Salud – (BIREME)**

*(expresado en dólares de los Estados Unidos)*

	<u>31 de diciembre del 2013</u>	<u>31 de diciembre del 2012</u>
Ingresos diferidos disponibles al 31 de diciembre	829 724	732 206
Actividad de ingresos	510 234	572 496
Actividad de gastos	415 729	170 465

Otros desembolsos incluyen \$2.677.617 según acuerdos de fondos fiduciarios; \$345.565 del presupuesto ordinario de la OPS; y \$169.268 de fondos de la OMS. (No se incluyó ninguna acumulación).

Se recibieron ingresos de la venta de publicaciones y otros servicios.

**2. Centro Latinoamericano de Perinatología, Salud de la Mujer y Reproductiva – (CLAP)**

*(expresado en dólares de los Estados Unidos)*

	<u>31 de diciembre del 2013</u>	<u>31 de diciembre del 2012</u>
Ingresos diferidos disponibles al 31 de diciembre	690 181	622 066
Actividad de ingresos	68 116	28 635
Actividad de gastos		12 654

Otros desembolsos incluyen \$1.241.860 según acuerdos de fondos fiduciarios; \$517.481 del presupuesto ordinario de la OPS; y \$557.123 de fondos de la OMS. (No se incluyó ninguna acumulación).

Se recibieron ingresos de varias ventas y otros servicios.

**3. Centro Panamericano de Fiebre Aftosa - (PANAFTOSA)**

*(expresado en dólares de los Estados Unidos)*

	<u>31 de diciembre del 2013</u>	<u>31 de diciembre del 2012</u>
Ingresos diferidos disponibles al 31 de diciembre	96 449	384 760
Actividad de ingresos	725 304	1 491 480
Actividad de gastos	911 485	2 121 952

Otros desembolsos incluyen \$3.179.954 según acuerdos de fondos fiduciarios; \$1.761.873 del Fondo Especial de Promoción de la Salud \$2.645.742 del presupuesto ordinario de la OPS; y \$200.052 de fondos de la OMS. (No se incluyó ninguna acumulación).

Se recibieron ingresos de la venta de servicios de laboratorio.

**Fin**